tap-trans

TL
Type

タップ

SAO ВИКИ

Clean

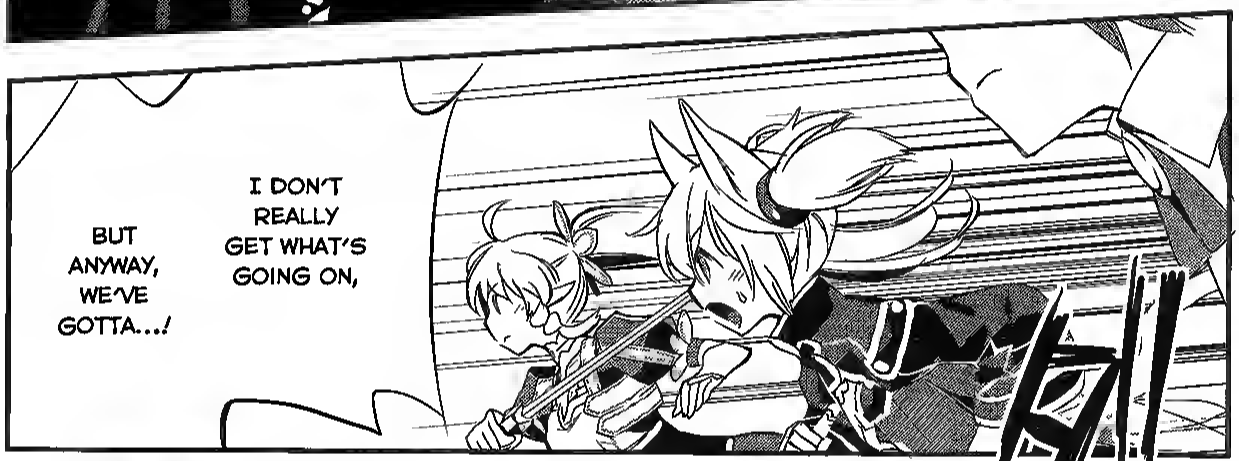
Эрагот

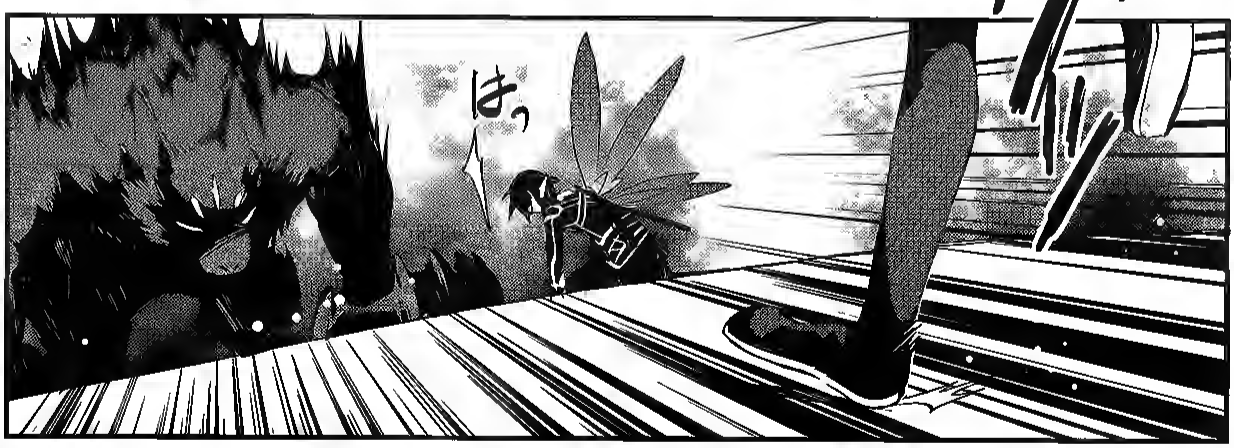
Scan

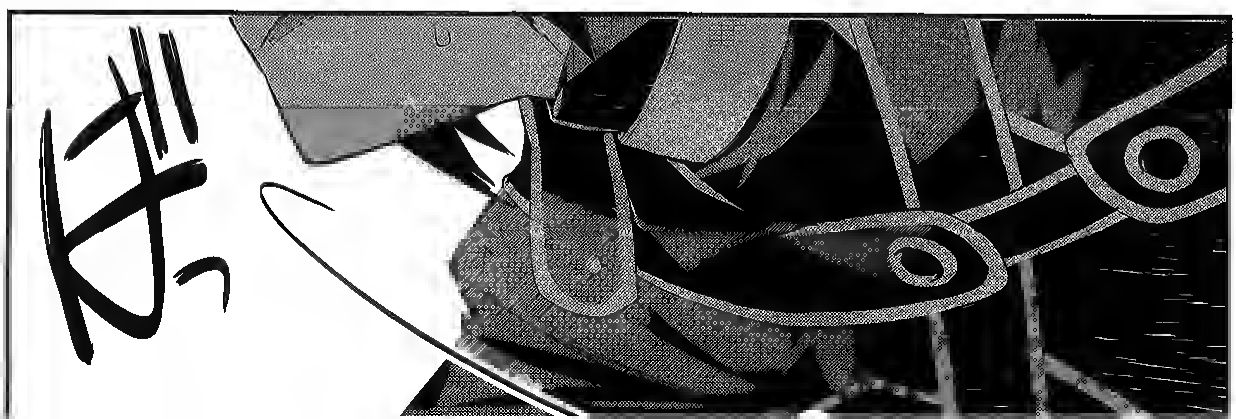
SailorDJ

ゴロッ
……！

KIRITO-SAN!?
ソードアート・オンライン
SWORD ART ONLINE
ガールズオプス
作画：猫猫猫（ねこびょうねこ）
原作：川原礫
キャラクターデザイン：abec


I DON'T REALLY GET WHAT'S GOING ON,
BUT ANYWAY, WE'VE GOTTA...!


はっ

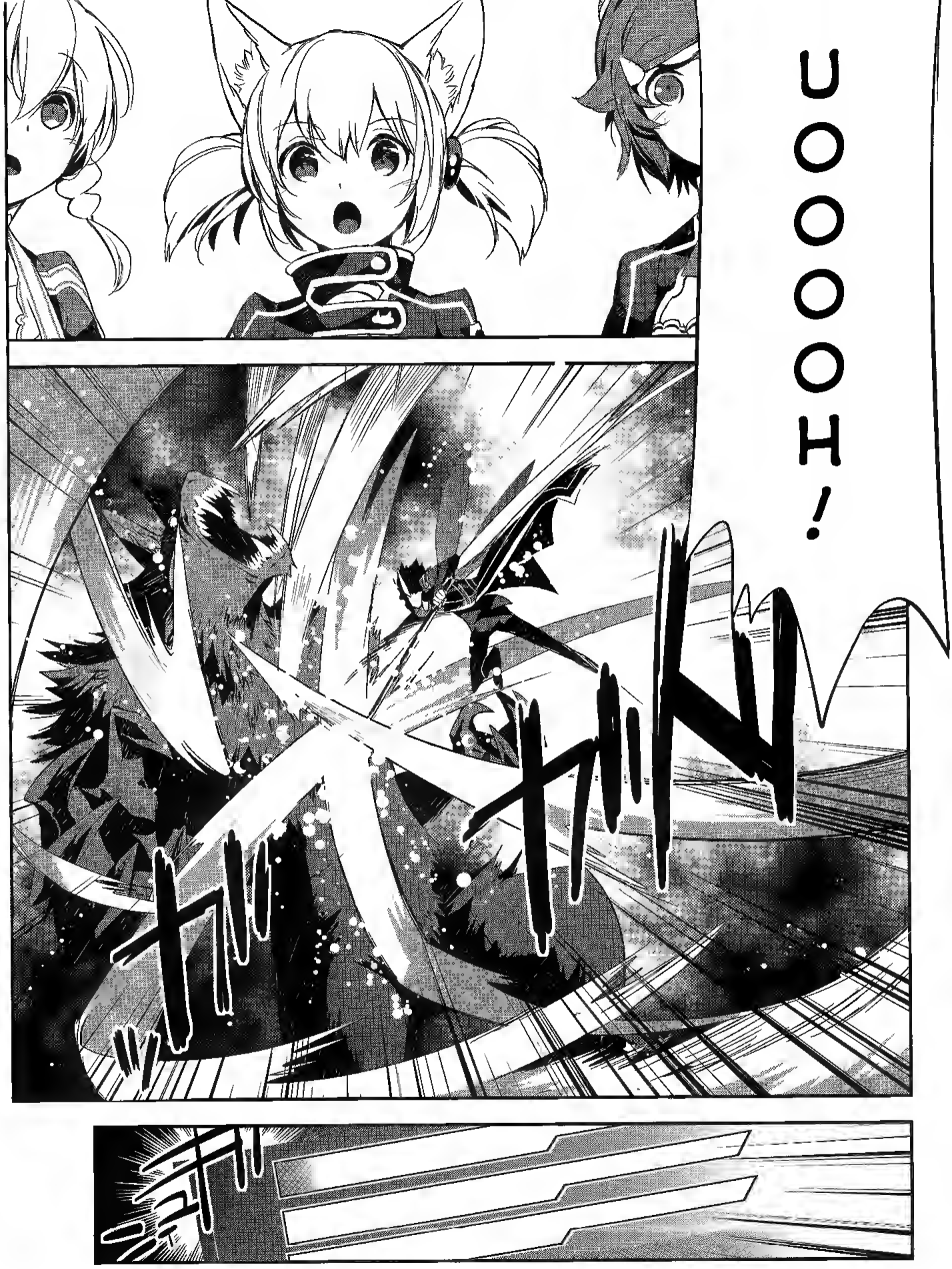

はっ

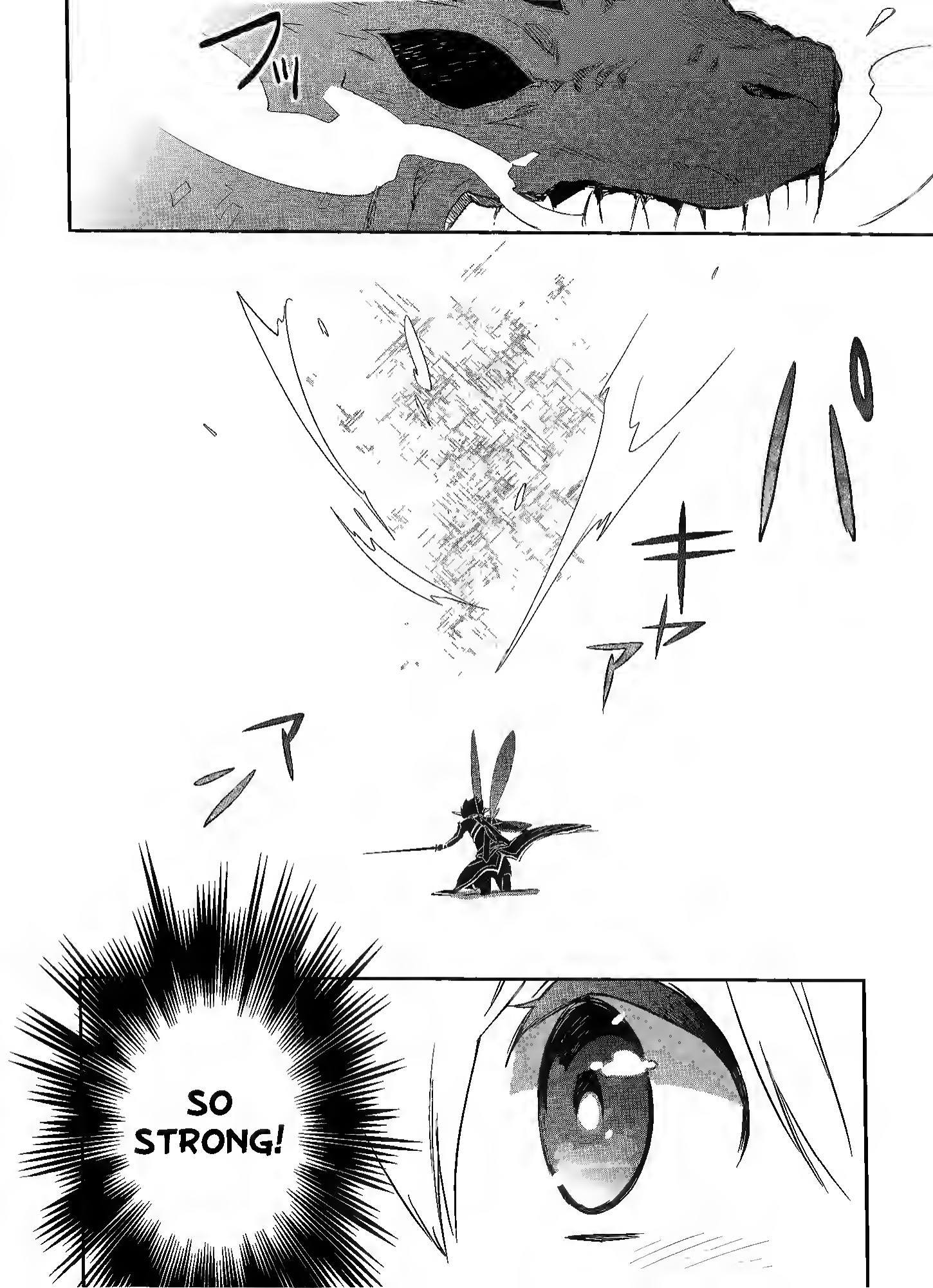
AN AOE MAGIC ATTACK !?
OH NO...!
!?

KIRI...

THAT PERSON IS...

A PERFECT PARRY!
THE ENEMY'S FROZEN,
SO HE CAN FOLLOW UP WITH AN ATTACK NOW!
...BUT,
THAT BATTLE STYLE'S...

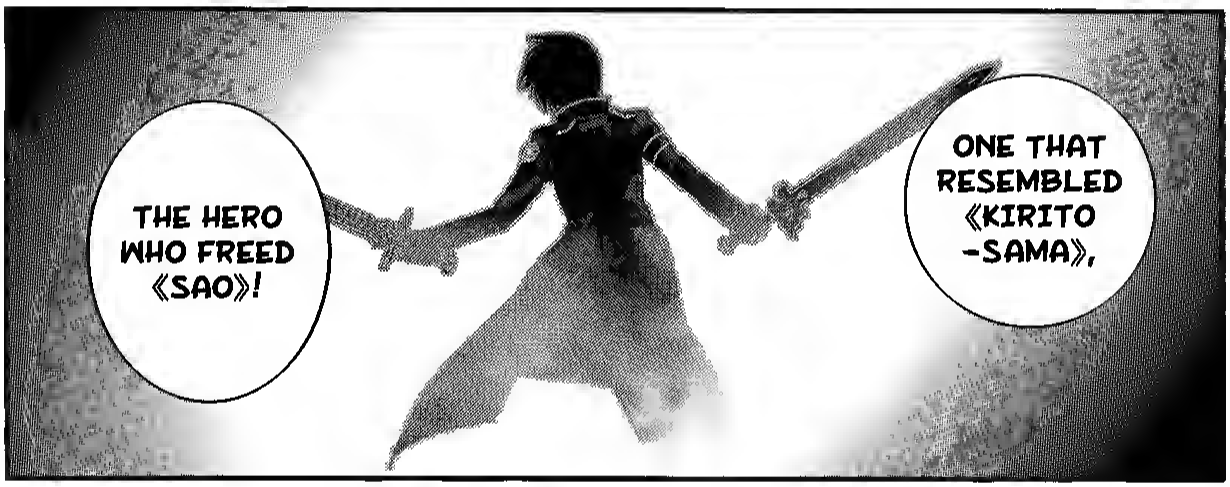

UOOOOH!

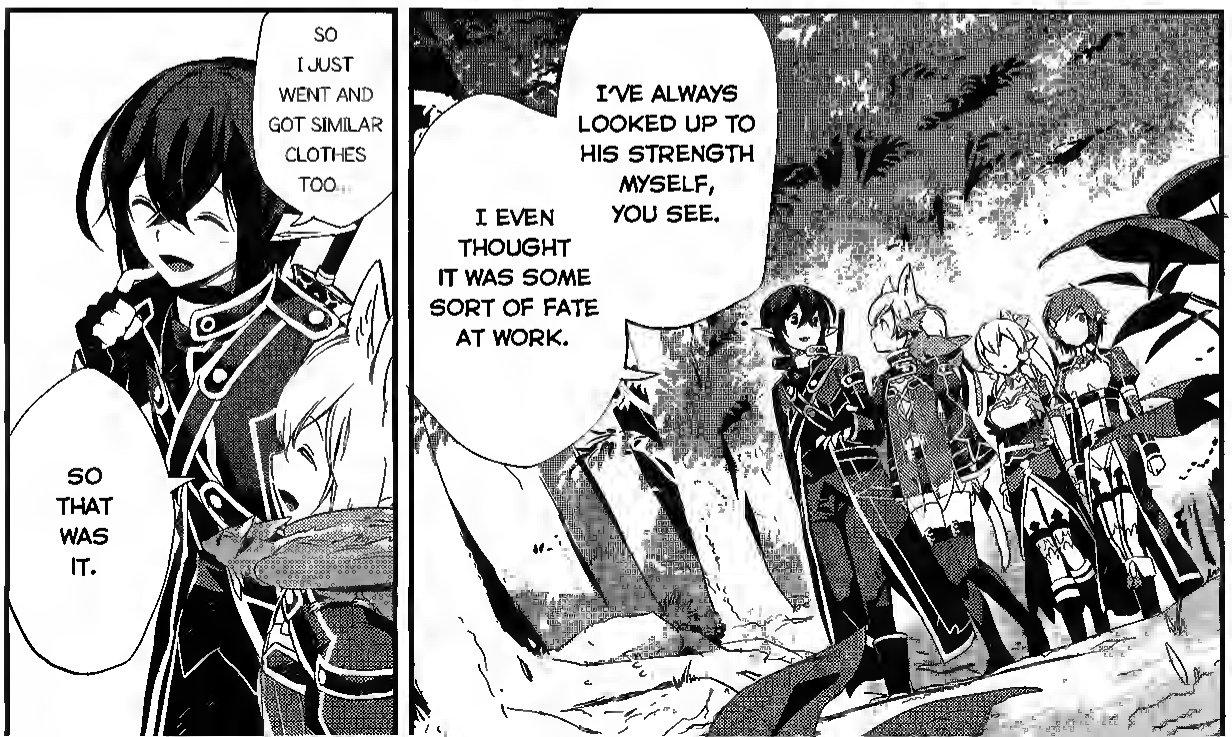

SO STRONG!

スウッ
カミ
ERM,
THANK YOU VERY MUCH FOR SHIELDING US.

NO, THANKS TO YOU.
NO, IT'S MY FAULT FOR BEING TOO SLOW TO REACT.
ARE YOU HURT ANYWHERE?
...SO IT REALLY WAS SOMEONE ELSE, HUH.
WELL, HE DOESN'T USE DUAL BLADES USUALLY
AND THE FIGHTING STYLE'S DIFFERENT TOO.

UPON HEARING THAT A NEW AINCRAD HAD BEEN IMPLEMENTED,
I MADE A CHARACTER IN «ALO».
AND WHEN I REGISTERED, I JUST HAPPENED TO GET THIS APPEARANCE GENERATED RANDOMLY.

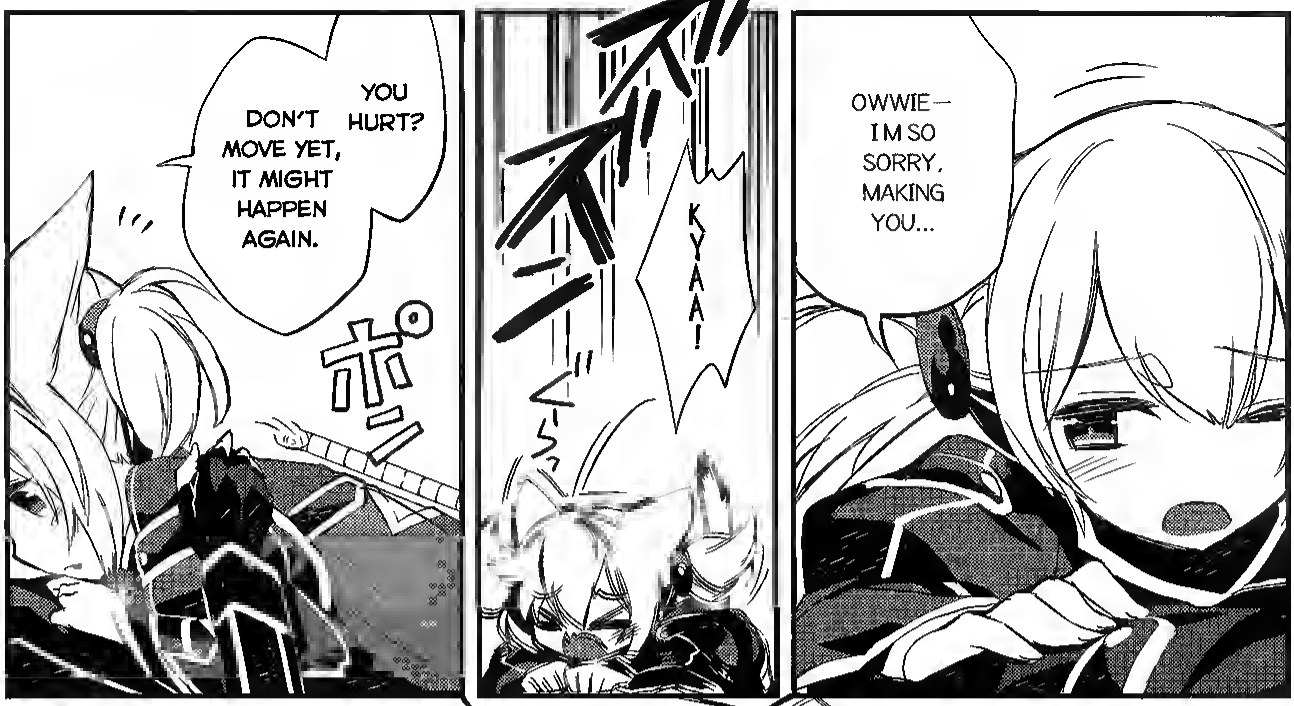

ONE THAT RESEMBLED «KIRITO -SAMA»,
THE HERO WHO FREED «SAO»!


I'VE ALWAYS LOOKED UP TO HIS STRENGTH MYSELF, YOU SEE.
I EVEN THOUGHT IT WAS SOME SORT OF FATE AT WORK.
SO I JUST WENT AND GOT SIMILAR CLOTHES TOO...
SO THAT WAS IT.

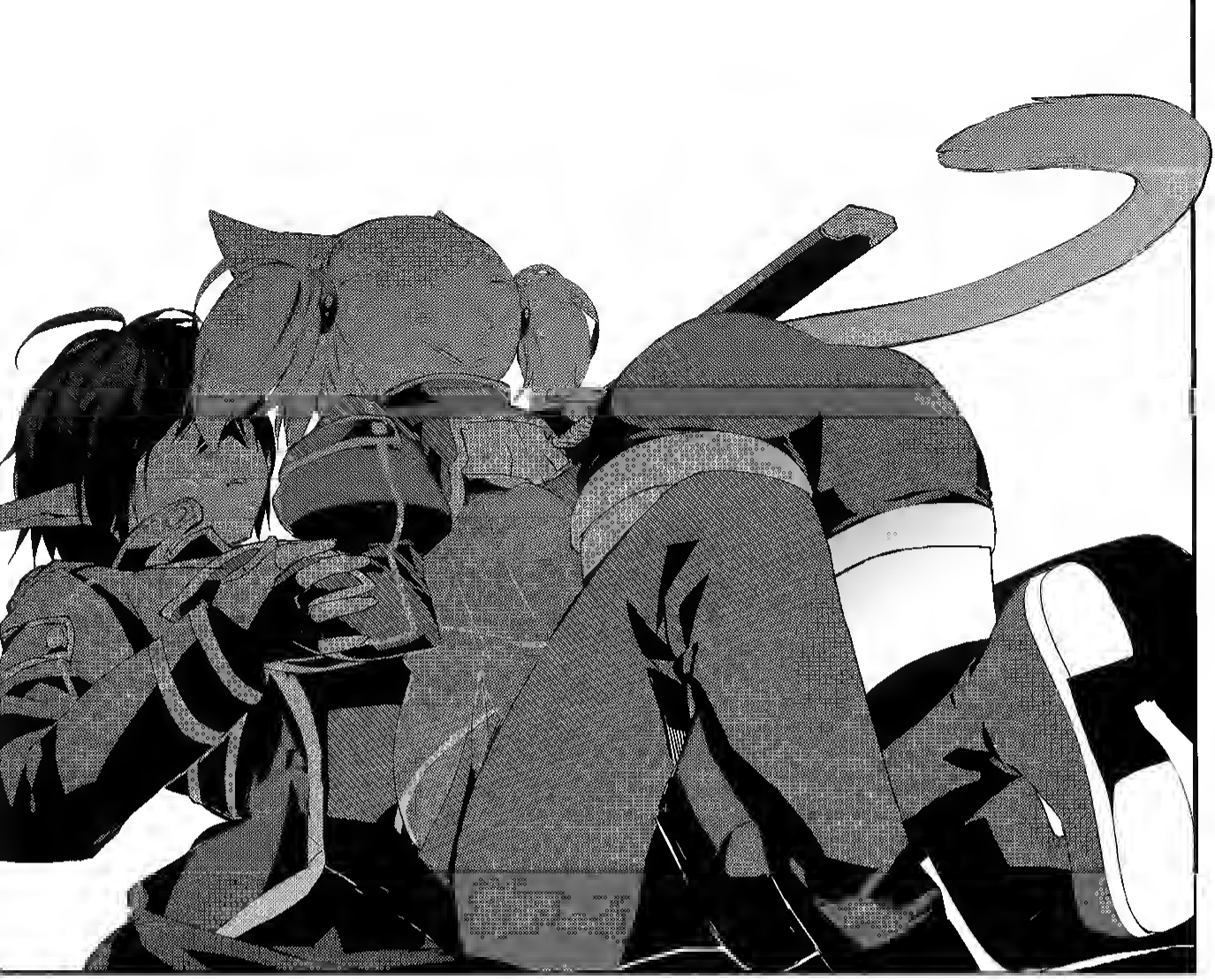
STILL, THAT WAS A REAL SURPRISE.
I DIDN'T THINK THERE WOULD BE OTHER 《SAO SURVIVORS》 LIKE US AROUND IN 《ALO》...
ARE THEY REALLY THAT RARE?
WELL, YEAH.
I MEAN, 《SAO》 WAS AN ACTUAL "DEATH GAME",
IT'S PROBABLY A MEMORY THAT MOST PLAYERS WOULD WANT TO FORGET.
YOU COULD EVEN SAY THAT WE'RE THE WEIRD ONES FOR STARTING ANOTHER 《VRMMO》 AFTER GOING THROUGH THAT.
...I GUESS EVEN I MIGHT NOT...
BE PLAYING THIS NOW IF THAT HADN'T HAPPENED BACK THEN...
YOU'RE RIGHT... I GUESS.

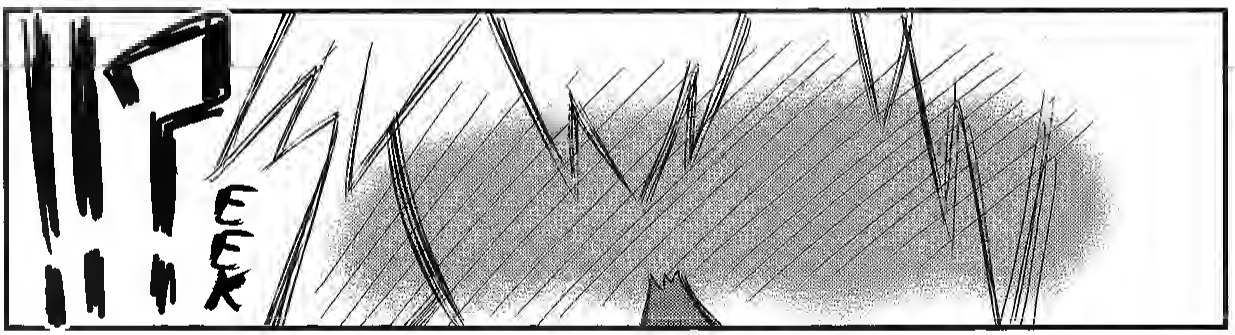
I DIDN'T THINK I WOULD MEET ANYONE WHO KNEW «KIRITO-SAMA» IN A PLACE LIKE THIS.
STILL,
THE SAME GOES FOR US.
DID THE GROUND JUST SHAKE?
?
?
Yeah
COME TO THINK OF IT, HOW ARE ALL OF YOU RELATED TO...
ゴゴゴ

KYAA!
EH?
REALLY...
WATCH OUT!!
SILICA!


YOU HURT?
DON'T MOVE YET, IT MIGHT HAPPEN AGAIN.
ポン
KYAA!
OWWIE— I'M SO SORRY, MAKING YOU...

TH-THANK...
はっ

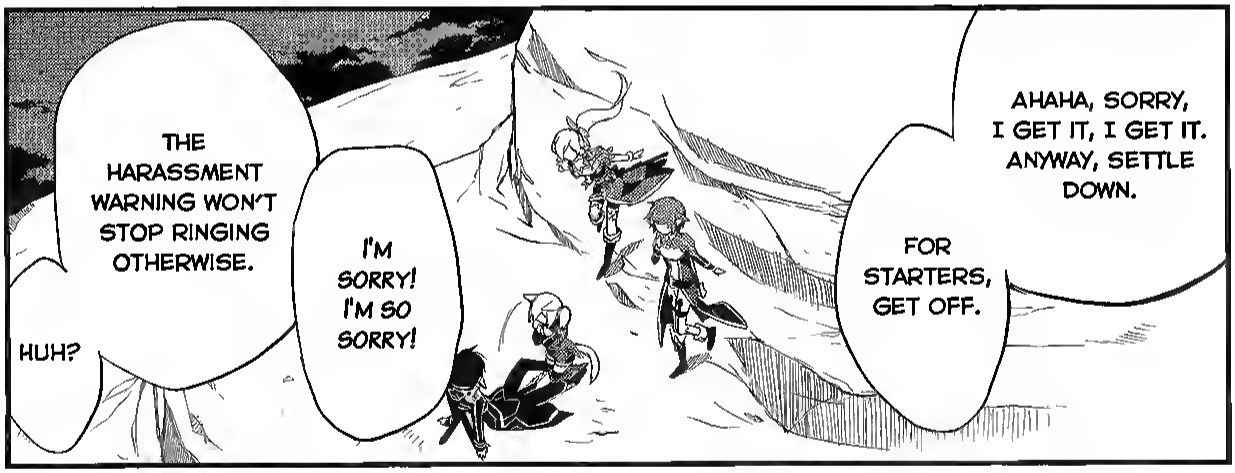



PEEK

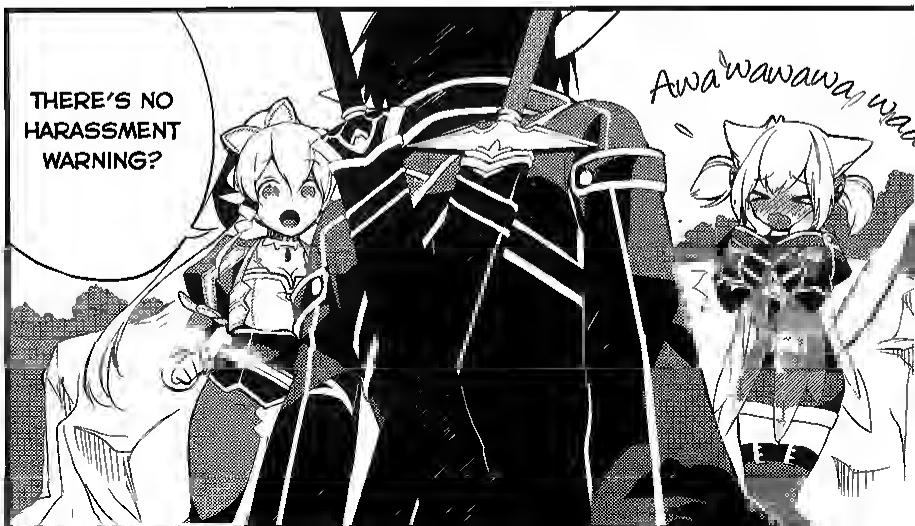
HYAAAA!
EXCUSE ME, KIRITO-SA... NO, I MEAN, THAT'S NOT YOU, BUT SORRY ANYWAY!
SILICA, YOU OKAY!?

KYAA! THAT'S NOT IT, YOU KNOW!? I JUST HAPPENED TO FALL DOWN EARLIER!
GOODNESS, SILICA,
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
Waah.
Pffh

!?


THE HARASSMENT WARNING WON'T STOP RINGING OTHERWISE.
HUH?
I'M SORRY! I'M SO SORRY!
AHAHA, SORRY, I GET IT, I GET IT. ANYWAY, SETTLE DOWN.
FOR STARTERS, GET OFF.

EH?


THERE'S NO HARASSMENT WARNING?
Awa'wawawawa, waa

HARASSMENT WARNING?
...AH, I SEE, SORRY.
I... I DO HAVE AN AVATAR THAT RESEMBLES «KIRITO-SAMA»,
BUT MY REAL GENDER'S "FEMALE", YOU SEE.
HE'S FEMALE !?

I SIMPLY TOOK IT FROM 《THE BLACK SWORDSMAN》.
AND AS YOU NOW KNOW, AFTER THAT SHOCK EARLIER, I'M A GIRL.
THAT'S RIGHT, I HAD YET TO INTRODUCE MYSELF.
WELL, I'M KURO.
IT FELT OFF SPEAKING LIKE A GIRL WITH THIS APPEARANCE, YOU SEE...
I'M SORRY, IT DIDN'T COME TO MY MIND EITHER.
I WAS REALLY SURPRISED BACK THERE.
I'M LEAFA, NICE TO MEET YOU.
LISBETH. YOU CAN CALL ME LIZ.
I'M SILICA.

Let's change the topic.
BUT STILL, KURO-SAN, YOU'RE REALLY STRONG.
DEFEATING SOMETHING HUGE LIKE THAT ALL BY YOURSELF.
AND WITH DUAL BLADES AT THAT.
AH, I'M NOT BLAMING YOU OR ANYTHING, YOU KNOW?
I MEAN, YOU DID HELP ME OUT AND ALL.

NOT REALLY,
IT WAS ACTUALLY A CLOSE MATCH.
AND BESIDES, EVEN IF YOU CALL IT DUAL BLADES, I'M JUST DOING THIS OUT OF ADMIRATION FOR «KIRITO-SAMA».
スラッ

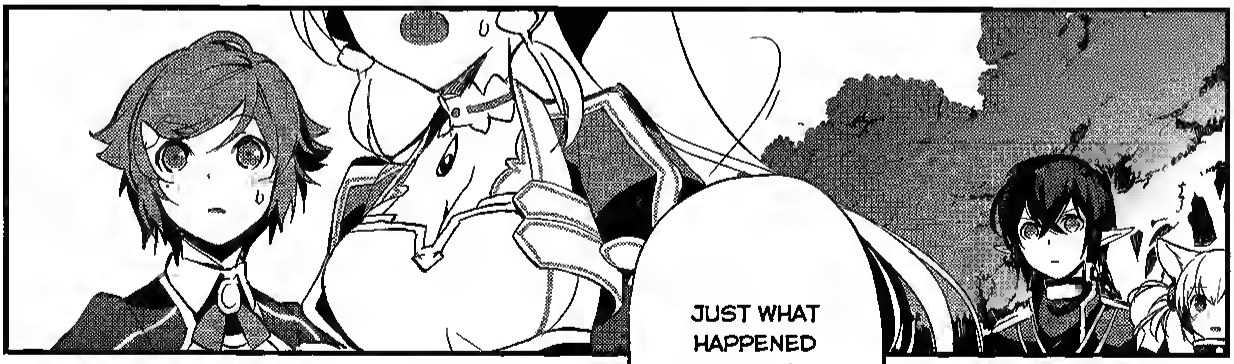
MY LEFT'S ONLY FOR PARRYING,
AND THE ACTUAL ATTACKS ARE BY REPRODUCING THE SWORD SKILLS FOR ONE-HANDED SWORDS THAT I USED BACK IN «SAO».

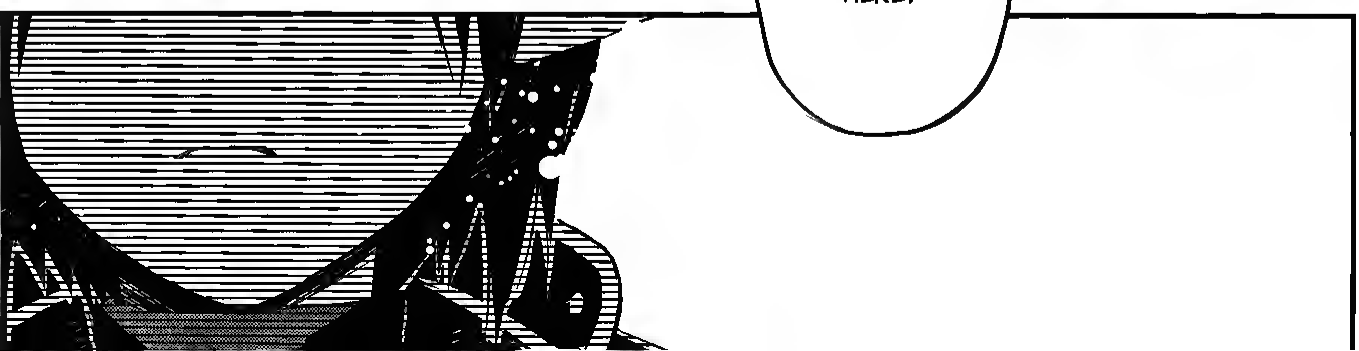
SO, MY STRENGTH— THIS DUAL BLADES STYLE IS JUST A FAKE THAT LOOKS LIKE IT.
THE SAME GOES FOR EVERYONE, DOESN'T IT?
KIRITO DID HAVE THE DUAL BLADES SKILL IN «SAO»,
BUT THE ACTUAL SKILL HASN'T BEEN IMPLEMENTED IN «ALO».
WELL, ALL THE SAME,
I'M SURE THE REAL ONE WOULD HAVE DEFEATED THAT THING MUCH EASIER.

...I WANT TO BECOME STRONGER!
TO PROTECT EVERY-THING,
WITH MY OWN STRENGTH, LIKE THAT PERSON...!
...THAT'S WHAT I WANTED.
KURO -SA...

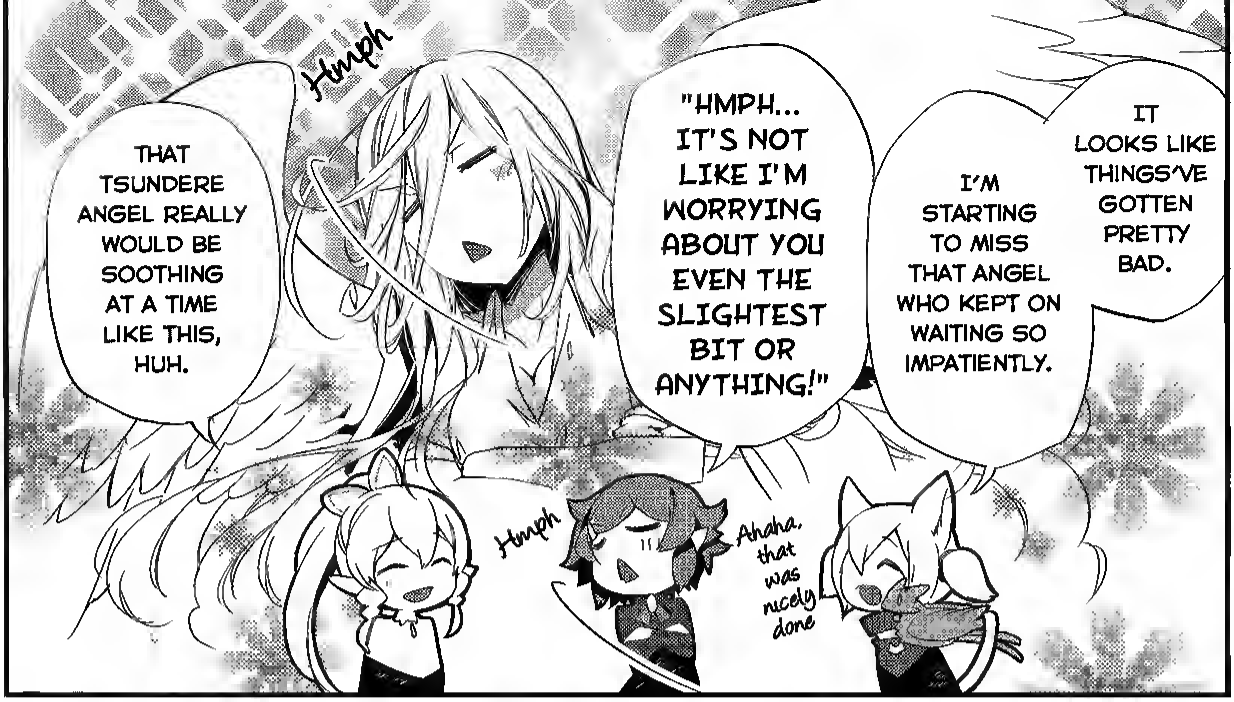
パタタ
WHAT'S THE MATTER?
WAH!
ドニ
KURO -SAN?
はっ

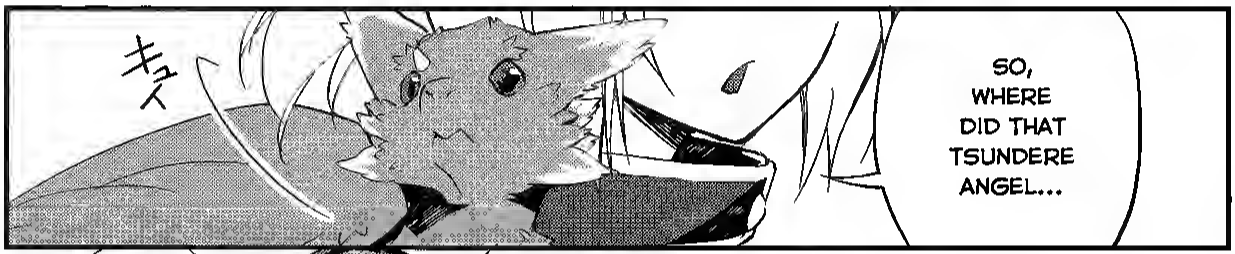
THE ANGEL'S ROSE GARDEN IS...


JUST WHAT HAPPENED HERE?



THE ROSES... THIS IS HORRIBLE.
IT'S LIKE SOMETHING RAIDED THIS PLACE...
APPA-RENTLY,
A GIANT DID.
AH,
GIANTS THAT LOOKED NORSE-ISH SEEMED TO HAVE GOTTEN IN WHEN IT WAS CONVERTED INTO «ALO».
DON'T TELL ME THAT EARTHQUAKE EARLIER WAS A GIANT'S...!?
LIKE FORE-SHADOWING FOR THIS ASSAULT?

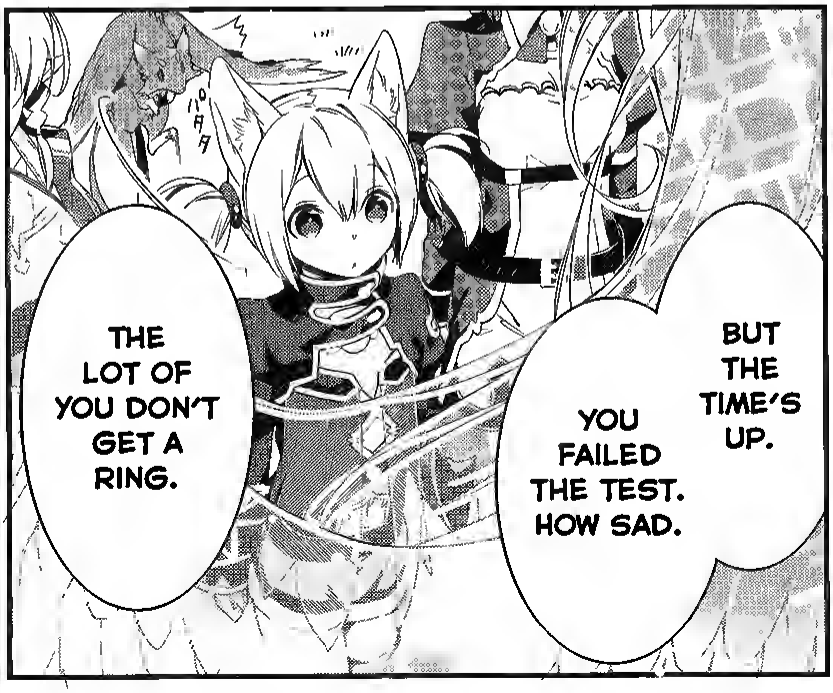

Humph
THAT TSUNDERE ANGEL REALLY WOULD BE SOOTHING AT A TIME LIKE THIS, HUH.
"HMPH... IT'S NOT LIKE I'M WORRYING ABOUT YOU EVEN THE SLIGHTEST BIT OR ANYTHING!"
I'M STARTING TO MISS THAT ANGEL WHO KEPT ON WAITING SO IMPATIENTLY.
IT LOOKS LIKE THINGS'VE GOTTEN PRETTY BAD.
Humph
Ahaha, that was nicely done


キュイ
SO, WHERE DID THAT TSUNDERE ANGEL...

SHOULD I?
YEAH.
LOOKS LIKE A USABLE OBJECT, THOUGH.
チリィ
...A FEATHER?

GOOD JOB MAKING YOUR WAY BACK, BASTARDS!

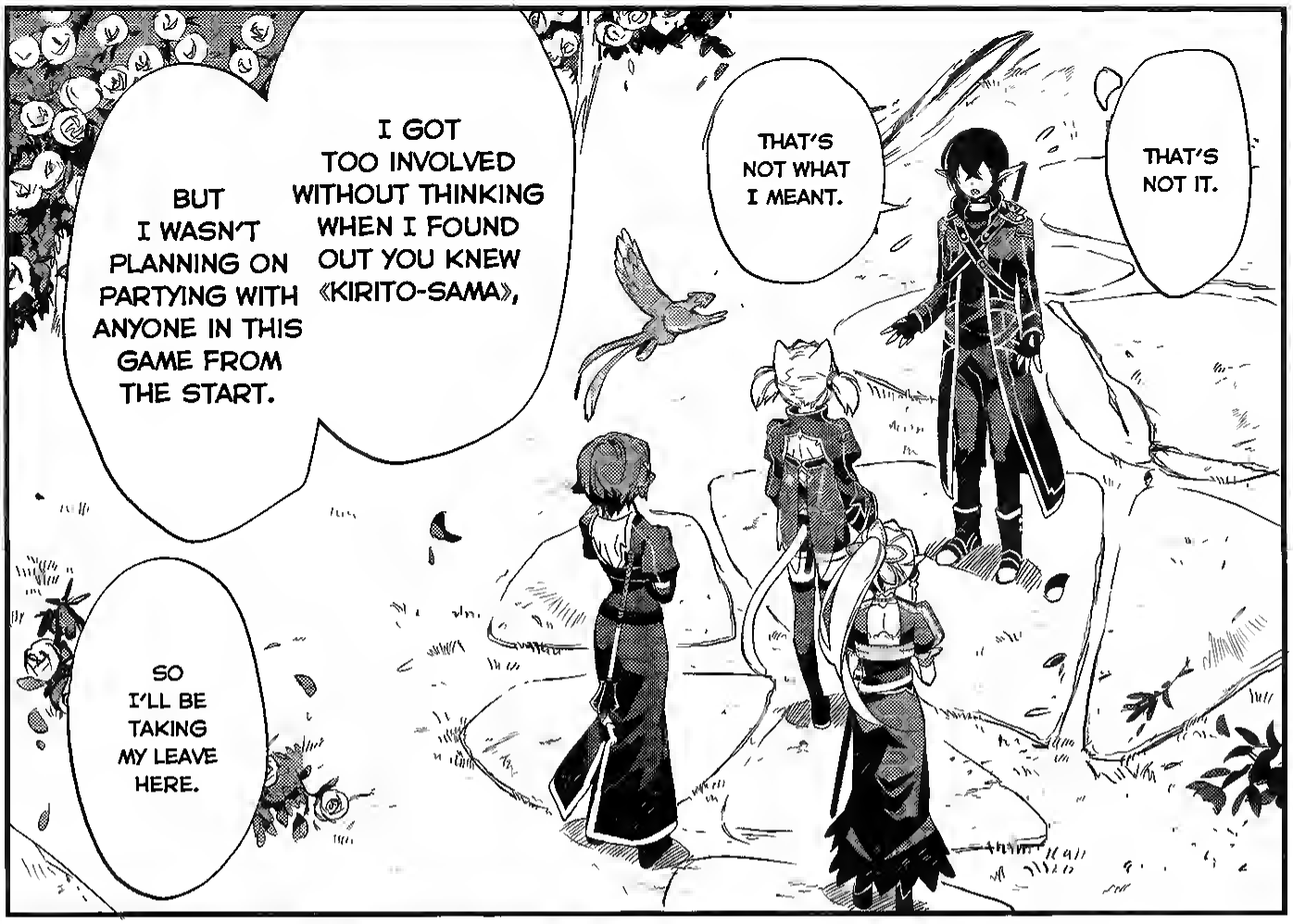
LEAVE, NOW!


THE LOT OF YOU DON'T GET A RING.
YOU FAILED THE TEST. HOW SAD.
BUT THE TIME'S UP.

AND BE SURE NOT TO FOLLOW ANY...
She's gone
WHAT EXACTLY HAD...
HEHE.
LIZ-SAN?
A DEVASTATED ROSE GARDEN, AN ABDUCTED ANGEL, AND INSULTING US TO MAKE US STAY AWAY——
THIS IS A PRETTY INTENSE DEVELOPMENT. NOT THAT I HAVE A PROBLEM WITH THAT.
Hehehe—
MAYBE WHAT'S BEING TESTED ISN'T JUST OUR LEVELS, BUT OUR BONDS WITH THE ANGEL TOO?
LOOKS LIKE THINGS ARE GETTING FUN.
LIZ-SAN'S GETTING ALL FIRED UP.
NOT THAT I DISLIKE THAT EITHER.
me too
WELL, NEXT WE...

WILL DEFINITELY BE GOING BEYOND THESE TRACES FROM THE GIANT, HUH.
WE'LL BE SURE TO SAVE YOU, SO JUST YOU WAIT.
フンっ
YES!
LET'S SAVE THE TSUNDERE ANGEL AND MAKE HER GO FULL DERE!
I'M SORRY,
KURO-SAN, WHY DON'T WE...
THIS MUST BE SOME SORT OF FATE AT WORK!
THAT'S RIGHT,

I'LL BE GOING BY MYSELF.
BUT FROM HERE ONWARDS,
W-WHAT'S THE MATTER, KURO-SAN?
DID WE DO SOMETHING WRONG?
EH?


THAT'S NOT IT.
THAT'S NOT WHAT I MEANT.
I GOT TOO INVOLVED WITHOUT THINKING WHEN I FOUND OUT YOU KNEW «KIRITO-SAMA», BUT I WASN'T PLANNING ON PARTYING WITH ANYONE IN THIS GAME FROM THE START.
SO I'LL BE TAKING MY LEAVE HERE.

I KNOW WHAT YOU MEAN,
BUT THAT'S WHAT I DECIDED ON.

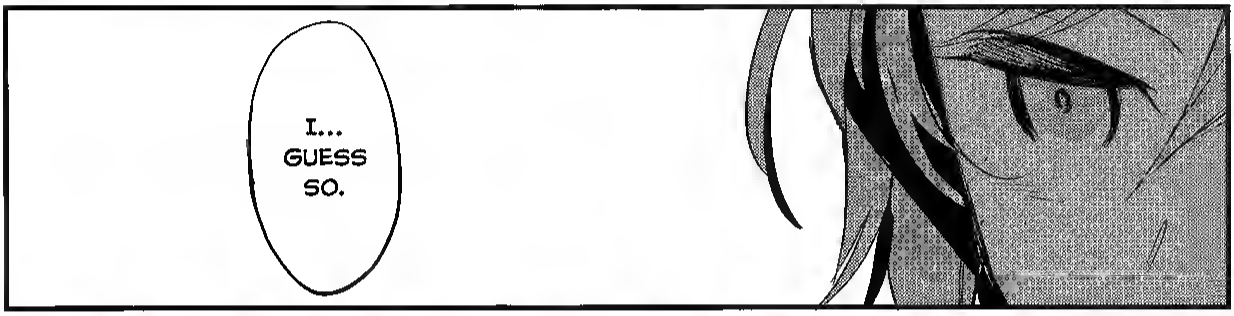
NO WAY... YOU EVEN WENT TO THE BOTHER OF PLAYING AN ONLINE GAME TOO...

BUT-
IT'LL BE DANGEROUS ON YOUR OWN!
A MONSTER STRONGER THAN THAT DEMONIC BEAST FROM BEFORE MIGHT APPEAR LATER ON,
DAN-GER?
HAHA.
YOU KNOW JUST AS WELL THAT'S NOT TRUE, RIGHT, SILICA?

IT'S "JUST A GAME". EVEN IF I WERE TO DIE,
I WOULDN'T DIE IN HERE.

IT'S BEEN PRETTY FUN TALKING TO EVERYONE.
SORRY, BUT I'LL BE GOING NOW.
スッ
THE QUEST WILL RESET IF YOU WAIT A WHILE, SO PLEASE CONTINUE BY YOURSELVES.
ERM.

...IT DOES BUG ME,
BUT THE ONE WHO DEFEATED THE MIDBOSS EARLIER WAS KURO-SAN,
SO THERE'S NO HELPING IT... RIGHT?


I... GUESS SO.

...THAT PERSON
HAD LOST SOMEONE IMPORTANT TO HER, HADN'T SHE?
IN 《SAO》.

...SILICA.
...COULD WE CHASE AFTER HER?
EH.

LET'S CHASE HER.
LIZ-SAN, LEAFA-SAN.
BUT
EVEN IF WE FOLLOW HER, WE MIGHT NOT BE ABLE TO DO ANYTHING AT...
BUT WE HAVEN'T TRIED ANYTHING YET, HAVE WE?!
SILICA...
AH, I'M SORRY...

...I WOULDN'T STOP HER EITHER IF SHE REALLY WANTED TO BE ALONE.
BUT...
SOMEONE WHO WISHES TO BE ALONE WOULDN'T BE ABLE TO SMILE LIKE THAT.
SO,
IT MUST BE MORE THAN SOME COINCIDENCE THAT SHE LOOKS LIKE KIRITO-SAN.
SOMETHING MUST BE WEIGHING HER DOWN IF SHE STILL CHOOSES TO BE ALONE DESPITE THAT.

I WANT TO BE HER STRENGTH.
LIKE HOW KIRITO-SAN EXTENDED HIS HAND TOWARDS ME BACK THEN.

I KNOW I MIGHT BE POKING MY NOSE TOO DEEPLY INTO HER AFFAIRS,
BUT AREN'T THERE THINGS THAT CAN'T BE SOLVED ALONE?
THAT'S WHY I WANT TO HELP IN ANY WAY I CAN.
WE SOMEHOW GOT TO KNOW EACH OTHER.
IT'LL BE TOO LONELY JUST PARTING HERE WITHOUT A REASON.
...BESIDES,
I KNOW SHE'S SOMEONE ELSE AND THAT THIS IS A REALLY, REALLY SELFISH REASON...

BUT CAN YOU LEAVE THAT ALONE?
KIRITO -SAN WHEN HE'S LIKE THAT.

!!

YOU JUST HAD TO PULL THAT.
I JUST HAD TO.
EVEN IF WE KNOW THAT'S NOT HIM, IT DOESN'T MAKE IT ANY LESS EFFECTIVE, HUH.
IT'S SO ANNOYING.
I don't even know why I geez

LET'S GO,
AND LIVE WITHOUT REGRETS!!
電撃文庫 MAGAZINE Vol.34
へつづく